

# VITO

## PRO POWER



### VIBEP

**PT** APARAFUSADORA PARA GESSO CARTONADO

**ES** ATORNILLADORA PARA PLACA DE YESO

**EN** DRYWALL SCREWDRIVER

**FR** VISSEUSE POUR PLAQUE DE PLÂTRE

**MANUAL DE  
INSTRUÇÕES**  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI

**ÍNDICE****PT**

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM .....	4
INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO .....	6
Geral .....	6
Segurança elétrica .....	6
Antes de começar a trabalhar .....	7
Durante o trabalho .....	8
Manutenção e limpeza .....	9
Assistência Técnica .....	9
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO .....	10
Arranque e paragem da aparafusadora .....	10
Sentido de rotação do veio .....	10
Regulação da velocidade de rotação .....	10
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA .....	11
Limpeza e armazenamento .....	11
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE .....	11
APOIO AO CLIENTE .....	11
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....	12
CERTIFICADO DE GARANTIA .....	13
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE .....	13

**ES**

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE .....	14
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN .....	16
General .....	16
Seguridad eléctrica .....	16
Antes de empezar a trabajar .....	17
Durante el trabajo .....	18
Mantenimiento y limpieza .....	19
Asistencia técnica .....	19
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO .....	20
Arranque y parada .....	20
Sentido de giro del eje .....	20
Ajuste de la velocidad .....	20
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA .....	21
Limpieza y almacenamiento .....	21
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE .....	21
ATENCIÓN AL CLIENTE .....	21
PREGUNTAS FRECUENTES/ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	22
CERTIFICADO DE GARANTÍA .....	23
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD .....	23

POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT ...	24
GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS .....	26
General.....	26
Electrical safety instructions.....	26
Before you start operating.....	27
While operating.....	28
Maintenance and cleaning.....	29
Technical Assistance .....	29
OPERATING INSTRUCTIONS.....	30
Start and stop .....	30
Direction of rotation.....	30
Speed setting.....	30
MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS .....	31
Cleaning and storage .....	31
ENVIRONMENTAL POLICY .....	31
CUSTOMER SERVICE.....	31
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING ...	32
WARRANTY CERTIFICATE .....	33
DECLARATION OF CONFORMITY.....	33


DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	34
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION .....	36
Règles générales.....	36
Sécurité électrique.....	36
Avant de commencer à travailler.....	37
Au cours du travail.....	38
Entretien et nettoyage.....	39
Assistance technique.....	39
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT .....	40
Démarrage et arrêt.....	40
Sens de rotation de l'arbre.....	40
Réglage de la vitesse de rotation.....	40
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	41
Nettoyage et stockage .....	41
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	41
SERVICE CLIENT.....	41
FOIRE AUX QUESTION/ DÉPANNAGE.....	42
CERTIFICAT DE GARANTIE .....	43
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	43
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	44

## DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

APARAFUSADORA PARA GESSO CARTONADO 600W - VIBEP



Lista de Componentes	
1	Porta-ferramentas
2	Limitador de profundidade de aparafusamento
3	Suporte para cinto
4	Grelhas de ventilação
5	Botão de bloqueio do interruptor
6	Pega
7	Cabo de alimentação
8	Interruptor "ON/OFF"
9	Regulador de velocidade
10	Patilha inversora do sentido de rotação

Especificações Técnicas	
Tensão de alimentação:	230 V AC ~ 50 Hz
Potência nominal [W]:	600
Velocidade de rotação em vazio [rpm]:	2400
Encaixe do acessório de aparafusamento [“]:	Sextavado - 1/4
Diâmetro máximo do parafuso [mm]:	6
Nível de potência sonora ( $L_{WA}$ ) [dB]:	82
Classe de isolamento:	II / 
Peso do produto [Kg]:	1.92
Dimensões do produto [mm]:	340 x 75 x 200

#### Conteúdo da Embalagem

1	Aparafusadora para gesso VIBEP
1	Manual de Instruções

#### Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Proibição de fazer lume e de fumar.



Perigo de choques elétricos.



Duplo Isolamento.



Respeite a distância de segurança.





Embalagem de material reciclado.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

## INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

### Geral

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.

O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.



A ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

### Segurança elétrica



A ferramenta elétrica possui duplo isolamento, o que significa que todas as peças metálicas externas estão isoladas dos componentes elétricos. Assim, em conformidade com a norma EN 60745, não é necessária qualquer ligação à terra.

No entanto, o duplo isolamento não substitui as precauções de segurança normais, que devem ser cumpridas durante a utilização da ferramenta. O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através da ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial.



Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.



A tensão de alimentação deve coincidir com as especificações técnicas da ferramenta elétrica. Mantenha a tensão entre  $\pm 5\%$  do valor nominal. Não utilize a ferramenta em locais onde a tensão de alimentação não é estável. O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através de uma ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial e ligação à terra.

Se o local de trabalho for extremamente quente, húmido ou com elevada concentração de pó, o circuito da tomada de alimentação deve estar protegido com um disjuntor (30 mA), para garantir a segurança do utilizador.

Não exponha as ferramentas elétricas à chuva, nem as utilize em ambientes molhados ou húmidos. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas, que evitam o choque elétrico em caso de a ferramenta entrar em contato com fios ocultos ou com o cabo de alimentação da ferramenta durante a utilização.

Nunca utilize o cabo de alimentação para puxar, transportar ou desligar a ferramenta da tomada. Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Mantenha o cabo de alimentação e a ficha, afastados de fontes de calor, óleo, objetos cortantes e de acessórios rotativos. Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação, se estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado, não é permitido repará-lo.

Nunca modifique a ficha do cabo de alimentação e utilize tomada compatível com a ficha. Não use nenhum tipo de adaptador.

A utilização de extensões, para ligação do cabo de alimentação, não é recomendada. No entanto, caso utilize uma extensão, deve ter alguns cuidados, tais como:

- Se utilizar a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões adequadas para uso exterior. A utilização de uma extensão adequada diminui o risco de choque elétrico;
- Utilize apenas extensões, fichas e tomadas com ligação ou contacto de terra;
- A secção dos cabos da extensão deve ser proporcional ao comprimento e com características iguais ou superiores às características do cabo de alimentação da ferramenta elétrica;
- Não utilize extensões danificadas. Examine as extensões antes de utilizar e substitua caso seja necessário;
- Desligue sempre a extensão da tomada antes de remover a ficha da ferramenta elétrica;
- Quando a extensão é em forma de bobina, desenrole o cabo na totalidade.

## Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento deve ter alguns cuidados e procedimentos em consideração:

- Inspeccione a ferramenta antes de cada utilização. Verifique se os acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Caso existam danos ou desgastes excessivos, substitua os acessórios;
- Verifique se todos os parafusos de fixação estão convenientemente apertados. É importante uma revisão regular de modo a garantir as questões de segurança e o rendimento da ferramenta elétrica;
- Após a montagem dos acessórios e antes de utilizar a ferramenta numa peça, faça um ensaio à velocidade máxima sem carga durante algum tempo. Verifique se existem desalinhamentos nas peças móveis ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Verifique se todas as peças móveis rodam suavemente, sem ruídos anormais e faíscas nas escovas;
- Verificar se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Garantir que o interruptor está desligado quando liga o cabo de alimentação. Caso o botão esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta.

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

## Durante o trabalho



Mantenha terceiros afastados da zona de operação da ferramenta elétrica. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada (luminosidade de 250 a 300 lux), desta forma diminui o risco de acidentes.

Utilize sempre vestuário e equipamento de proteção pessoal. O uso de viseira ou óculos de proteção, máscara anti poeira, proteção auricular, calçado de segurança antiderrapante, roupa de manga comprida, luvas e capacete nas condições apropriadas, reduz o risco de lesões.

A roupa usada durante a utilização da máquina deve ser adequada, justa e fechada, por exemplo, um fato combinado. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na ferramenta elétrica não podem ser retirados nem inibidos.

Para evitar acidentes deve ter também em consideração as seguintes precauções e procedimentos:

- A velocidade nominal dos acessórios rotativos tem que ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada nas especificações técnicas do aparafusadora para gesso;
- Durante a utilização da ferramenta, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Segure a ferramenta firmemente com as duas mãos para garantir o funcionamento contínuo e suportar situações inesperadas, como o contragolpe;
- O contragolpe é uma reação súbita que acontece quando a ferramenta é ligada e quando o acessório rotativo fica preso ou é apertado. O contragolpe do acessório rotativo, faz com que a ferramenta seja forçada no sentido oposto à rotação do acessório rotativo;

- O contragolpe acontece devido ao uso incorreto do aparafusadora para gesso ou procedimentos de trabalho não adequados aos trabalhos realizados. A perda do controlo do aparafusadora para gesso pode causar ferimentos graves. Para evitar o contragolpe, deve ter em conta as seguintes precauções:

- Coloque e mantenha o acessório rotativo na posição correta e bem apertado;

- Não posicione o seu corpo na área, para onde a ferramenta será projetada, em caso de contragolpe;

- Nunca coloque as mãos perto do acessório rotativo, o acessório pode reverter sobre a sua mão. Mantenha as mãos afastadas dos acessórios rotativos;
- Quando o acessório rotativo bloquear, desligue imediatamente a ferramenta. Caso perca o controlo da ferramenta, desligue o cabo de alimentação;
- Nunca pouse a ferramenta antes do acessório rotativo estar totalmente parado. O acessório rotativo pode entrar em contato com a superfície de apoio, fazendo-o perder o controlo sobre a ferramenta;
- Certifique que as grelhas de ventilação não se encontram obstruídas durante o funcionamento. Não insira quaisquer objetos nas grelhas de ventilação;
- A aparafusadora para gesso pode aquecer durante a operação;
- Certifique-se que não danifica circuitos elétricos, tubagens de gás e água, quando estiver a trabalhar com a ferramenta. Qualquer dano nestas instalações pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos ou prejuízos materiais;
- Evite utilizar a máquina em superfícies revestidas com tintas que contenham chumbo ou outros materiais prejudiciais à saúde. O contato ou a inalação da poeira podem causar alergia reações e/ou doenças respiratórias. Utilize máscara e trabalhe com um dispositivo de extração de poeira, caso a ferramenta o permita;
- Materiais que contenham amianto não podem ser trabalhados. O amianto é cancerígeno.



## **Manutenção e limpeza**

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, deve desligar o cabo de alimentação da tomada.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A ferramenta elétrica deve de ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a ferramenta elétrica esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

## **Assistência Técnica**

A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

O equipamento foi concebido para efetuar o aparafusamento de placas de gesso cartonado.

Quando trabalha com a aparafusadora para gesso, deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização:

- Não aplique demasiada pressão na aparafusadora para gesso contra a peça a trabalhar. Caso a velocidade diminua abruptamente, reduza a pressão realizada na aparafusadora imediatamente;
- Nunca pouse a aparafusadora antes do acessório rotativo ficar completamente imobilizado;
- Utilize proteção auditiva quando utilizar a aparafusadora. A exposição ao ruído pode causar perda de audição;
- Trabalhe de forma a que o cabo de alimentação se mantenha sempre atrás da aparafusadora durante o funcionamento;
- Desligue imediatamente a aparafusadora, caso se verifique algum dos seguintes problemas:
  - Faíscas nas escovas e aparecimento de fumo;
  - Fuga de lubrificante pelos orifícios de ventilação;
  - Danos na carcaça da aparafusadora para gesso;
  - Danos no interruptor “ON/OFF”;
  - Aparecimento de fumos ou cheiro característico a queimado.

## Arranque e paragem da aparafusadora

1. Antes de ligar o cabo de alimentação (7), assegure que o interruptor “ON/OFF” (8) está desligado;
2. Segure a aparafusadora com as duas mãos;
3. Encoste a aparafusadora na superfície que vai aparafusar e pressione o interruptor “ON/OFF”;
4. Utilize o limitador de profundidade de aparafusamento (2) para definir quando a aparafusadora deve parar;
5. Para desligar a aparafusadora, liberte o interruptor “ON/OFF”;

Para utilizar a aparafusadora em modo contínuo:

6. Pressione o interruptor “ON/OFF” e simultaneamente pressione o botão de bloqueio do interruptor (5). Largue os botões e utilize a aparafusadora com o botão “ON/OFF” bloqueado;
7. Para desligar a aparafusadora, pressione o botão “ON/OFF” e largue-o.

## Sentido de rotação do veio

Não efetue a seleção do sentido de rotação, enquanto a aparafusadora estiver em funcionamento. Pode causar sérios danos no aparafusadora. Verifique sempre o sentido de rotação antes de iniciar a utilização.

1. Utilize a patilha inversora (10), para selecionar o sentido de rotação do veio:
  - Com a patilha colocada à esquerda, o veio roda no sentido horário;
  - Com a patilha colocada à direita, o veio roda no sentido anti-horário.

## Regulação da velocidade de rotação

A velocidade de rotação pode ser ajustada através do interruptor “ON/OFF”. A velocidade de rotação aumenta à medida que aperta o botão “ON/OFF”.

Pode também efetuar a regulação da velocidade através do regulador de velocidade (9).

1. Para aumentar a velocidade, rode o regulador no sentido horário;
2. Para diminuir a velocidade, rode o regulador no sentido anti-horário.

Não utilize a aparafusadora a baixa rotação durante um longo período de tempo.

## INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A aparafusadora para gesso foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Para o funcionamento contínuo e sem problemas, deve efetuar uma manutenção apropriada e uma limpeza regular.

Antes de inspecionar, efetuar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza, desligue a aparafusadora e o cabo de alimentação.

### Limpeza e armazenamento

#### Limpeza

Após cada utilização limpe todos os componentes da aparafusadora para gesso. Limpe a ferramenta com um pano limpo e húmido ou sopre com ar comprimido a baixa pressão.

O manuseamento cuidadoso protege a ferramenta elétrica e aumenta a vida útil.

A ferramenta e as respetivas aberturas de ventilação devem ser mantidas limpas. Limpe regularmente as aberturas de ventilação ou sempre que fiquem obstruídas.

#### Armazenamento

Sempre que não estiver em uso, guarde a aparafusadora para gesso num local seco, limpo, livre de vapores corrosivos e fora do alcance das crianças.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Podem obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

## APOIO AO CLIENTE

Tel.: +351 256 248 824 / 256 331 080

E-mail: [sac.portugal@centrallobao.pt](mailto:sac.portugal@centrallobao.pt) /  
[sat@centrallobao.pt](mailto:sat@centrallobao.pt)

Site: [www.centrallobao.pt](http://www.centrallobao.pt)

## PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
<p>O motor não liga:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabo de alimentação desligado ou danificado;</li> <li>• Contatos do interruptor não estão em bom estado ou o interruptor não funciona;</li> <li>• Enrolamentos do induzido ou do indutor danificados;</li> <li>• Enrolamentos do induzido em curto-circuito;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligar ou reparar o cabo de alimentação;</li> <li>• Reparar ou substituir o interruptor;</li> <li>• Contatar assistência técnica;</li> <li>• Contatar assistência técnica;</li> </ul>
<p>Motor emite um som anormal, liga de forma intermitente ou roda devagar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contatos do interruptor danificados;</li> <li>• Obstrução mecânica;</li> <li>• As escovas estão gastas;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reparar ou substituir o interruptor;</li> <li>• Inspeccionar as partes mecânicas;</li> <li>• Substituir as escovas;</li> </ul>
<p>Corpo aquece demasiado:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máquina em sobrecarga;</li> <li>• Existe má montagem da carcaça ou de peças no interior do aparafusadora para gesso;</li> <li>• Tensão de alimentação demasiado baixa;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzir a pressão de trabalho;</li> <li>• Verificar se existe algum bloqueio ou peça a tocar no induzido;</li> <li>• Verificar a tensão de alimentação e ajustar de acordo com as especificações técnicas;</li> </ul>
<p>Ocorrem faíscas em volta do rotor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escovas estão gastas;</li> <li>• Indutor ou induzido em curto-circuito;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Substituir escovas;</li> <li>• Contactar assistência técnica;</li> </ul>

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que estes artigos com a designação APARAFUSADORA PARA GESSO CARTONADO 600W com o código VIBEP cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1:2015+AC15, EN 62841-2-2:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, conforme as determinações das diretivas:

Diretiva 2006/42/EC – Diretiva Máquinas

Diretiva 2014/30/EU – Diretiva Compatibilidade Eletromagnética

S. João de Ver,  
05 de julho de 2022

Central Lobão S. A.  
O Técnico Responsável  
Hugo Santos




## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

ATORNILLADOR PARA PLACA DE YESO 600W – VIBEP



Lista de Componentes	
1	Portapuntas
2	Tope de profundidad de atornillado
3	Gancho para cinturón
4	Ranuras de ventilación
5	Botón de bloqueo del interruptor
6	Empuñadura
7	Cable de alimentación
8	Interruptor encendido/apagado
9	Regulador de velocidad
10	Palanca inversora del sentido de giro

Datos técnicos	
Tensión de alimentación:	230 V AC ~ 50 Hz
Potencia [W]:	600
Velocidad de rotación en vacío [rpm]	2400
Acoplamiento de la punta [°]:	Hexagonal - 1/4
Diámetro máximo del tornillo [mm]:	6
Nivel de potencia acústica (L <sub>WA</sub> ) [dB]:	82
Clase de aislamiento:	II / 
Peso [Kg]:	1.92
Dimensiones [mm]:	340 x 75 x 200

Contenido del embalaje	
1	Atornillador para placa de yeso VIBEP
1	Manual de instrucciones

### Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Prohibido fumar y encender fuego.



Peligro de descargas eléctricas.



Aislamiento doble.



Respete la distancia de seguridad.





Embalaje de material reciclado.



Recogida separada de baterías y herramientas eléctricas.

## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar herramientas eléctricas debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.

 Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su herramienta eléctrica. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

### General

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad, utilice la herramienta eléctrica siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.

El atornillador para placa de yeso solo puede ser utilizado por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con la manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe ser instruido por el vendedor o por otra persona competente sobre el uso del atornillador para placa de yeso, debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas.

El manual de instrucciones es parte integrante de la herramienta eléctrica y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso de la herramienta eléctrica. En particular, el usuario debe saber cómo detenerla rápidamente.

Manténgase atento y utilice la herramienta eléctrica con criterio. Uno momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice el atornillador para placa de yeso solo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con el aparato.

No permita la utilización de la maquina por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento del atornillador u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



La herramienta eléctrica solamente debe ser utilizada como detallado en este manual. No son permitidas otras utilidades que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o a la herramienta eléctrica.

No sobrecargue ni haga un mal uso del atornillador para placa de yeso. El uso inadecuado puede resultar en situaciones peligrosas.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

### Seguridad eléctrica



La herramienta eléctrica tiene doble aislamiento, lo que significa que todas las piezas metálicas exteriores están aisladas de los componentes eléctricos. Así, en conformidad con la norma EN 60745, no es necesario cualquier puesta a tierra.

No obstante, el doble aislamiento no sustituye las precauciones de seguridad normales, que deben ser cumplidas durante la utilización del atornillador para placa de yeso. El cable de alimentación de la herramienta eléctrica debe conectarse a una toma de corriente con protección diferencial.



No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.



La tensión de alimentación y frecuencia deben coincidir con las especificaciones técnicas y la herramienta eléctrica. Mantenga la tensión entre  $\pm 5\%$  del valor nominal. No utilice el aparato en locales donde la tensión de alimentación no es estable. El cable de alimentación de esta herramienta debe ser enchufado, a través de la clavija, en un tomacorriente con protección diferencial y puesta a tierra.

Si el lugar de trabajo es muy caliente, húmedo o con elevada concentración de polvo, el circuito del tomacorriente debe estar protegido con un disyuntor (30 mA), para garantizar la seguridad del usuario.



No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia, ni las utilice en ambientes mojados o húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño y la descarga eléctrica al usuario.

Sostenga el aparato solamente en las partes aisladas, una vez que estos evitan una descarga eléctrica en caso de contacto con hilos ocultos o con el cable de alimentación durante el uso.

Nunca utilice el cable de alimentación para tirar, transportar o desenchufar la herramienta eléctrica. Cables de alimentación rotos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe, alejados de fuentes de calor, aceite, objetos cortantes y de accesorios rotativos. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado, no es permitido repararlo.

No modifique la clavija del cable de alimentación, utilice una clavija compatible con la herramienta eléctrica. No utilice ningún tipo de adaptador.

No se recomienda el uso de prolongadores para la conexión del cable de alimentación. Sin embargo, si utiliza una prolongador, debe tener algunos cuidados, tales como:

- Al utilizar la herramienta eléctrica al aire libre, utilice solo prolongadores adecuadas para uso exterior. La utilización de uno prolongador adecuado disminuye el riesgo de descarga eléctrico;
- Utilice solo prolongadores, clavijas y tomacorrientes con conexión o contacto de tierra;
- La sección de los cables del prolongador debe ser proporcional a la longitud y con características iguales o superiores a las características del cable de alimentación de la herramienta eléctrica;
- No utilice prolongadores dañados. Examine los prolongadores antes de usar y sustituya si es necesario;
- Desconecte siempre el prolongador del tomacorriente antes de quitar la clavija de la herramienta eléctrica;
- Cuando el utilizar un enrollable, desenrolle el cable en su totalidad.

## Antes de empezar a trabajar


Asegúrese de que la herramienta eléctrica es utilizada únicamente por personas familiarizadas con el manual del usuario.

Para garantizar que trabaja con la herramienta eléctrica en seguridad, antes de la puesta en marcha, es necesario:

- Inspeccione el atornillador para placa de yeso antes de cada uso. Compruebe que los accesorios acoplados estén correctamente montados y en buenas condiciones. Si hay daños o desgaste excesivo, reemplace los accesorios;
- Compruebe que todos los tornillos de fijación están bien apretados. Es importante que se haga una revisión frecuentemente para garantizar la seguridad y el rendimiento de la herramienta eléctrica;
- Después de montar los accesorios y antes de utilizar el atornillador para placa de yeso, realice una prueba de funcionamiento a la máxima velocidad sin carga durante un breve periodo de tiempo. Compruebe si hay desalineación de las partes móviles o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Compruebe si todas las partes móviles giran suavemente, sin ruidos anormales y sin chispas en las escobillas de carbón;
- Compruebe si los dispositivos de seguridad están en perfectas condiciones y funcionan correctamente. Nunca utilice la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o gastados;
- No pulse el interruptor encendido/apagado cuando se conecta el cable de alimentación. Si el interruptor está dañado o no permite controlar el funcionamiento del aparato, debe ser reparado o sustituido para evitar el arranque involuntario del aparato.

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial.

## Durante el trabajo

 Mantenga terceros alejados de la zona de operación de la herramienta eléctrica. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada (luminosidad de 250 a 300 lux), de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Para evitar todos los peligros asociados a estos trabajos, utilice siempre ropa y equipo de protección personal. El uso de máscara o gafas de protección, ropa de manga larga, calzado de seguridad, guantes y delantal de cuero, máscara de protección respiratoria y protectores auriculares, en las condiciones apropiadas, reduce el riesgo de lesiones.

La ropa usada durante la utilización de la máquina debe ser adecuada, justa y cerrada, por ejemplo, un mono de trabajo. No utilice ropa larga ni bisutería. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles o rotativas.

Los dispositivos de control y seguridad instalados en la herramienta eléctrica no pueden ser retirados o inhibidos.

Para evitar accidentes, también debes tener en cuenta las siguientes precauciones y procedimientos:

- La velocidad nominal de la punta debe ser equivalente a la velocidad máxima indicada en la tabla de datos técnicos del atornillador para placa de yeso;
- Mientras use la máquina, manténgase en una posición estable y mantenga siempre el equilibrio. Sujete el aparato con ambas manos para asegurar un funcionamiento continuo y para soportar situaciones inesperadas, como el contragolpe;
- El contragolpe es una reacción súbita que ocurre cuando el aparato es encendido y cuando el accesorio giratorio se atasca o se aprieta. El contragolpe del accesorio rotativo hace que la herramienta sea forzada en el sentido opuesto a el giro del accesorio rotativo;

- El contragolpe ocurre debido al uso incorrecto del atornillador para placas de yeso o procedimientos de trabajo no adecuados a los trabajos realizados. La pérdida del control del aparato puede causar lesiones graves. Para evitar el contragolpe, debe tener en cuenta las siguientes precauciones:
  - Coloque y mantenga la punta en la posición correcta y apriétela firmemente;
  - No coloque su cuerpo en el área donde el atornillador será proyectado, en caso de contragolpe;
- No ponga nunca las manos cerca de la punta, ya que ésta podría retroceder sobre su mano. Mantenga las manos alejadas de los accesorios giratorios;
- Cuando la punta se atasque, apague inmediatamente el aparato. Si pierde el control del atornillador, desconecte el cable de alimentación;
- Nunca baje la herramienta eléctrica antes de que la punta se detenga por completo. El accesorio puede entrar en contacto con la superficie de apoyo, haciendo que pierda el control sobre la herramienta eléctrica;
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación no se obstruyan durante el funcionamiento. No inserte ningún objeto en las ranuras de ventilación;
- El atornillador para placas de yeso puede sobrecalentarse durante el funcionamiento;
- Asegúrese de que no dañe los circuitos eléctricos y las tuberías de gas y agua cuando trabaja con la herramienta eléctrica. Cualquier daño a estas instalaciones puede causar incendios, explosiones, descargas eléctricas o daños materiales;
- Evite utilizar la máquina en superficies recubiertas con pintura que contenga plomo u otros materiales perjudiciales para la salud. El contacto o la inhalación de polvo puede causar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias. Usa una máscara y trabaja con un dispositivo de extracción de polvo si la herramienta lo permite;
- Los materiales que contienen amianto no pueden ser trabajados. El amianto es cancerígeno.

## **Mantenimiento y limpieza**

Antes de empezar los trabajos de limpieza, ajuste, cambio de accesorios, reparación o mantenimiento, desenchufe siempre el cable de alimentación.

Cambie inmediatamente las piezas gastadas o dañadas de modo que la herramienta eléctrica este siempre operativa y en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

La herramienta eléctrica debe limpiarse a fondo en su totalidad después de su uso.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su herramienta eléctrica.

Mantenimiento:

Solo se pueden realizar trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Mantenga todos las tuercas y tornillos bien apretados para que la herramienta eléctrica esté en condiciones de trabajo seguras.

Si retira componentes o dispositivos de seguridad para trabajos de mantenimiento, estos deben ser inmediata y correctamente recolocados.

Utilice sólo herramientas o accesorios acoplables aprobados por VITO para esta herramienta eléctrica o piezas técnicamente idénticas. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños en la herramienta eléctrica. En caso de duda o si carece de los conocimientos y medios necesarios, debe ponerse en contacto con un distribuidor oficial.

## **Asistencia técnica**

La herramienta eléctrica sólo debe repararse por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado y siempre con piezas de recambio originales.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El aparato ha sido concebido para atornillar placas de yeso.

Al trabajar con el atornillador para placas de yeso, debe tener en cuenta ciertas precauciones y procedimientos de uso:

- No presione demasiado la máquina contra la pieza u objeto a trabajar. Si la velocidad disminuye bruscamente, reduzca la presión ejercida inmediatamente;
- Nunca baje el atornillador antes de que la punta se haya detenido por completo;
- Utilice protección auditiva cuando use el atornillador. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición;
- Trabaje de forma que el cable de alimentación permanezca siempre detrás del atornillador durante el funcionamiento;
- Apague el atornillador inmediatamente si se produce alguno de los siguientes problemas:
  - Chispas en las escobillas de carbón y aparición de humo;
  - Fuga de grasa por las ranuras de ventilación;
  - Daños en la carcasa del atornillador para placas de yeso;
  - Daños en el interruptor de encendido/apagado;
  - Aparición de humo u olor característico a quemado.

## Arranque y parada

1. Antes de conectar el cable de alimentación (7), asegúrese de que el interruptor encendido/apagado (8) está apagado;
2. Sujete el atornillador para placas de yeso con ambas manos;
3. Apoye el atornillador en la superficie a atornillar y pulse el interruptor encendido/apagado;
4. Utilice el tope de profundidad de atornillado (2) para ajustar el momento en que el atornillador debe detenerse;
5. Para apagar el atornillador, suelte el interruptor encendido/apagado;

Para utilizar el atornillador en modo continuo:

6. Pulse el interruptor encendido/apagado y simultáneamente el botón de bloqueo del interruptor (5). Suelte los botones y maneje el destornillador con el interruptor encendido/apagado bloqueado;
7. Para apagar el atornillador, pulse el interruptor encendido/apagado y suéltelo.

## Sentido de giro del eje

No seleccione el sentido de giro con el atornillador en marcha. Esto podría causar graves daños al atornillador. Compruebe siempre el sentido de giro antes de empezar a utilizarlo.

1. Utilice la palanca inversora del sentido de giro (10) para seleccionar el sentido de giro del eje:
  - Con la palanca a la izquierda, el eje gira en el sentido de las agujas del reloj;
  - Con la palanca a la derecha, el eje gira en sentido contrario a las agujas del reloj.

## Ajuste de la velocidad

La velocidad de rotación puede ajustarse mediante el interruptor encendido/apagado. La velocidad de rotación aumenta al pulsar el interruptor encendido/apagado.

También puede ajustar la velocidad mediante el regulador de velocidad (9).

1. Para aumentar la velocidad, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj;
2. Para reducir la velocidad, gire el regulador en sentido contrario a las agujas del reloj.

No utilice el atornillador a baja velocidad durante un período de tiempo prolongado.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El aparato no requiere ninguna lubricación o mantenimiento adicional. Sin embargo, debe efectuarse una limpieza regular para garantizar el funcionamiento continuo y sin problemas.

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza, ajuste, cambio de accesorios, reparación o mantenimiento, apague la herramienta eléctrica y desenchufe el cable de alimentación.

### Limpieza y almacenamiento

#### Limpieza

Después de cada utilización limpie todos los componentes del atornillador para placas de yeso. Limpie la herramienta eléctrica con un paño limpio y húmedo o sople con aire comprimido a baja presión.

El manejo cuidadoso protege la herramienta eléctrica y aumenta la vida útil.

La herramienta eléctrica y sus ranuras de ventilación deben mantenerse limpias para evitar el sobrecalentamiento del motor. Limpie las ranuras de ventilación con regularidad o cuando se obstruyan.

#### Almacenamiento

Siempre que no estuviere en uso, guarde el atornillador para placas de yeso en uno local seco, limpio, libre de vapores corrosivos y fuera del alcance de los niños.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque ningún tipo de herramienta eléctrica en la basura doméstica!

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

## ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: +34 910 916 155

E-mail: [sac.espana@centrallobao.pt](mailto:sac.espana@centrallobao.pt)

Sitio web: [www.centrallobao.pt](http://www.centrallobao.pt)

## PREGUNTAS FRECUENTES/ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
<p>El atornillador no se enciende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable de alimentación está desconectado o dañado;</li> <li>• Los contactos eléctricos del interruptor encendido/apagado no están en buenas condiciones o el interruptor no funciona;</li> <li>• Estátor y rotor dañados;</li> <li>• Rotor en cortocircuito;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enchufar o reparar el cable de alimentación;</li> <li>• Reparar o cambiar el interruptor;</li> <li>• Llamar a la asistencia técnica;</li> <li>• Llamar a la asistencia técnica;</li> </ul>
<p>El motor hace un sonido anormal, marcha intermitentemente o gira lentamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactos del interruptor dañados;</li> <li>• Obstrucción mecánica;</li> <li>• Las escobillas de carbón están gastadas;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reparar o cambiar el interruptor;</li> <li>• Inspeccionar las piezas mecánicas;</li> <li>• Cambiar las escobillas de carbón;</li> </ul>
<p>La carcasa del atornillador se sobrecalienta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máquina sobrecargada;</li> <li>• Montaje incorrecto de la carcasa o de las piezas dentro del atornillador;</li> <li>• Tensión de alimentación demasiado baja;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir la presión de trabajo;</li> <li>• Comprueba si hay algún bloqueo o parte que está en contacto con el rotor;</li> <li>• Comprobar la tensión de alimentación y ajustarla según las especificaciones técnicas;</li> </ul>
<p>Se producen chispas alrededor del rotor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las escobillas de carbón están gastadas;</li> <li>• Estátor y rotor en cortocircuito;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar las escobillas de carbón;</li> <li>• Llamar a la asistencia técnica;</li> </ul>

**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto con la designación ATORNILLADOR PARA PLACA DE YESO 600W y la referencia VIBEP cumple con las siguientes normas o documentos normativos: EN 62841-1:2015+AC15, EN 62841-2-2:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, según las determinaciones de las directivas:

2006/42/CE – Directiva de Máquinas  
2014/30/UE – Directiva de Compatibilidad Electromagnética

S. João de Ver,  
05 de julio de 2022

Central Lobão S. A.  
El técnico encargado  
Hugo Santos




POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

DRYWALL SCREWDRIVER 600W – VIBEP





Components' list	
1	Bit holder
2	Screwdriving depth stop
3	Belt clip
4	Ventilation slots
5	ON/OFF switch lock-on button
6	Handle
7	Power cord
8	ON/OFF switch
9	Speed control
10	Forward/reverse lever

Technical data	
Supply voltage:	230 V AC ~ 50 Hz
Power [W]:	600
No-load speed [rpm]:	2400
Bit drive ["]:	Hexagonal - 1/4
Maximum screw diameter [mm]:	6
Sound power level (L <sub>WA</sub> ) [dB]:	82
Insulation class:	II / 
Weight [Kg]:	1.92
Dimensions [mm]:	340 x 75 x 200

Packaging content	
1	Drywall screwdriver VIBEP
1	Instruction manual

### Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual.



No smoking or open flames.



Electric shock hazard.



Double insulated.



Respect the safety distance.




Packaging made from recycled materials.



Batteries or power tools should not be disposed of together with household waste.

## GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

 While operating power tools, you should consider basic safety precautions to avoid the risk of fire, electric shock and personal injury.



Always read the safety, operating and maintenance instructions before you start using your power tool. Keep the instruction manual for future reference.

### General

It is your responsibility to follow these preventive measures in order to ensure your own safety. Always operate the drywall screwdriver carefully and responsibly. In using the appliance, you accept full responsibility for any accidents caused to third parties or their goods during its use.

The power tool may only be used by people who have read the instruction manual and are familiar with its handling. Before operating the drywall screwdriver for the first time, users should be instructed by the seller or any other qualified person on how to use it. Users must ensure they are instructed adequately and practically.

The instruction manual is considered an integral part of the drywall screwdriver and must always be made available alongside the product.

Familiarize yourself with the control devices and use of the power tool. In particular, the user must know how to quickly stop the appliance.

Stay alert and use common sense while operating a power tool. A moment of inattention can result in serious injury.

Do not operate the drywall screwdriver if you are not both physically and mentally well. Do not operate it while you are tired or under the influence of medication, drugs or alcohol. If you have a health problem, ask your doctor if it is safe for you to use the drywall screwdriver before doing so.

Never allow the drywall screwdriver to be operated by children, individuals with limited physical, sensory or mental abilities, individuals with lack of experience and knowledge of the appliance, or others unfamiliar with the use instructions.



The drywall screwdriver may only be used as stated in this instruction manual. Any other use, which may be dangerous and may cause injury to the user or damage to the power tool, is not permitted.

Do not overload or misuse the power tool. The use of the power tool for purposes other than those intended, and the improper use of accessories can result in hazardous situations.

For safety reasons, any alteration to the drywall screwdriver other than installing accessories specifically authorized by the manufacturer, is prohibited. The warranty on your drywall screwdriver will be voided if you alter it in any way.

You may get information on authorized accessories from your official VITO distributor.

### Electrical safety instructions



The power tool has double insulation, which means that all external metal parts are insulated from the electrical components. Therefore, in accordance with EN 60745 standard, no grounding is required.

However, double insulation does not replace normal safety precautions, which must be observed when using the power tool. The power cord must be plugged into a socket with differential protection.



Do not use power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite liquids, gases, or dust.



The supply voltage must match the technical specifications of the power tool. Keep the voltage between  $\pm 5\%$  of the rated value. Do not operate the power tool in places where the supply voltage is not stable.

If the workplace is extremely hot, humid or with a high concentration of dust, the socket circuit must be protected with a circuit breaker (30 mA) to ensure the safety of the user.

Do not expose the power tool to rain or operate it in wet or damp conditions. The presence of water in a power tool increases the risk of damage and electric shock to the user.

Hold the power tool by insulated surfaces only, which prevent electric shock if the power tool comes into contact with concealed wiring or the power cord during operation.

Never use the power cord to pull, carry or unplug the power tool. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

Keep the power cord and plug away from heat sources, oil, sharp objects and rotating attachments. Check the condition of the power cord regularly, if it is damaged, it must be replaced or repaired by a qualified technician.

Never change the power cord plug and use a socket which is compatible with the plug. Do not use any kind of socket adaptor.

The use of extension cords to plug in the power cord is not recommended. However, if you use an extension cord, you should take some precautions, such as:

- If you operate the power tool outdoors, use only extension cords suitable for outdoor use. The use of a suitable extension cord reduces the risk of electric shock;
- Use only extension cords, plugs and sockets with earth terminal;
- The cross-section of the extension cord's wires shall be proportional to the length and with the same characteristics as or larger than the drywall screwdriver's power cord;
- Do not use damaged extension cords. Examine the extension cords before using them and replace if necessary;
- Always unplug the extension cord before removing the plug from the power tool;
- When using an extension cord reel, unroll the cord completely.

## Before you start operating

Ensure that the power tool is only used by persons familiar with the operating instructions.

To ensure that you work safely with the power tool, you should take certain precautions and procedures into consideration before starting it up:

- Inspect the power tool before each use. Check that all accessories are assembled correctly and in good condition. If there is damage or excessive wear, replace them;
- Check that all bolts are properly tightened. Regular inspection is important to ensure safety issues and the performance of the power tool;
- After the accessories' assembly and before using the power tool, test it at full speed with no load for a while. Check for moving parts misalignment or any other condition that may affect the drywall screwdriver operation. Check that all moving parts run smoothly, without abnormal noises and sparks on the carbon brushes;
- Check that the safety devices are in perfect condition and function properly. Never use the power tool if the safety devices are missing, inhibited, damaged or worn out;
- Ensure that you don't press the ON/OFF switch when plugging in the power cord. If the switch is damaged or does not enable you to control the operation of the power tool, it must be repaired or replaced in order to prevent unintentional starting of the drywall screwdriver.

Make all adjustments and work necessary for the correct assembly of the drywall screwdriver. If you have any questions or difficulties, contact your official distributor.

## While operating



Keep third parties away from the power tool's area of operation. Never work while animals or people, especially children, are in the danger zone.

Keep the work area clean, organized and well lit (250 to 300 lux), thus decreasing the risk of accidents.

Always wear personal protective equipment and clothing. Wearing a visor or goggles, dust mask, hearing protection, anti-slip safety shoes, long-sleeved clothing, gloves and helmet properly reduces the risk of injury.

Clothing worn during the appliance operation must be adequate, tight and closed, for example, a work boiler suit. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts.

The control and safety devices installed must not be removed or inhibited.

To avoid accidents, you should also take into consideration the following precautions and procedures:

- The rated speed of the rotating accessories must be at least equal to the maximum speed indicated in the technical specifications of the drywall screwdriver;
- When operating the drywall screwdriver, place yourself in a stable position and always keep your balance. Hold the appliance firmly to ensure continuous operation and withstand unexpected situations, such as kickback;
- The kickback is a sudden reaction that happens when the power tool is switched on and the rotating accessory gets jammed. The rotating accessory kickback forces the power tool to rotate in the opposite direction to the rotation of the accessory;
- The kickback occurs due to an incorrect use of the power tool or due to an improper working procedure which can cause serious injuries to the user. Loss of control can result in serious injury. To avoid the kickback, the following precautions must be considered:
  - Place the bit in the correct position and keep it securely locked in place;
  - Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs;
- Never put your hands near the bit. Keep your hands away from the rotating parts;
- When the rotating accessory gets jammed, switch off the tool immediately;
- Never put the tool down before the rotating accessory has completely stopped. The rotating accessory may grab the surface, causing you to lose control of the power tool;
- Make sure that the ventilation slots are not clogged. Do not place any objects over the slots;
- The drywall screwdriver may become too hot during operation;
- Make sure that you do not damage the electrical circuits, gas and water pipes when operating the equipment. Any damage to these installations can cause fire, explosion, electric shock or property damage;
- Avoid using the drywall screwdriver on surfaces coated with paints containing lead or other materials harmful to health. Any contact or inhalation of dust may cause allergic reactions and / or breathing disorders. Wear a mask and work with a dust extraction device if the power tool allows so;
- Materials containing asbestos cannot be worked. Asbestos is carcinogenic.

## Maintenance and cleaning

Before performing cleaning, adjusting, repairing and maintenance work, always unplug the power cord.

Replace worn out or damaged parts immediately, so that the power tool is always in a safe operating condition.

Cleaning:

Always keep the power tool clean and dry, free from oil, lubricants or grease. Clean all drywall screwdriver's components and accessories after operation.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the power tool.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual may be carried out; all other works must be performed by an official dealer.

Keep all nuts and bolts tight so the power tool is in safe operating condition.

If components or safety devices are removed for maintenance work, they must be repositioned correctly immediately.

Use only VITO-approved accessories for this appliance or technically identical parts. Failure to do so may result in personal injuries or damages to the drywall screwdriver. If in doubt, if you lack knowledge or resources, you should contact an official distributor.

## Technical Assistance

Your drywall screwdriver should only be serviced by the manufacturer's internal service personnel, or other qualified personnel, replacing any necessary parts with original parts.

## OPERATING INSTRUCTIONS

The appliance has been developed to screw drywall.

When operating the drywall screwdriver, you must consider some use procedures:

- Do not apply excessive pressure against the workpiece/object. If the speed drops abruptly, reduce the pressure applied to the drywall screwdriver immediately;
- Never put the tool down before the bit has completely stopped;
- Wear hearing protection when using the screwdriver. Exposure to noise can cause hearing loss;
- Work in such a way that the power cord always remains behind the drywall screwdriver during operation;
- Switch off the drywall screwdriver immediately if any of the following problems occur:
  - Sparks at the carbon brushes and smoke formation;
  - Grease leakage through the ventilation slots;
  - Damage to the drywall screwdriver housing;
  - Damage to the "ON/OFF" switch";
  - If you sense smoke or burning smell.

## Start and stop

1. Before connecting the power cord (7), make sure the ON/OFF switch (8) is off;
2. Hold the screwdriver with both hands;
3. Place the screwdriver against the surface to be screwed and press the "ON/OFF" switch";
4. Use the screwdriving depth stop (2) to set when the screwdriver must stop;
5. To switch off the screwdriver, release the "ON/OFF" switch trigger";

To operate the drywall screwdriver continuously:

6. Press the "ON/OFF" switch and simultaneously press the switch lock-on button (5). Release the buttons and operate the screwdriver with the "ON/OFF" switch locked;
7. To switch off the screwdriver, press the "ON/OFF" switch and release it.

## Direction of rotation

Do not select the direction of rotation while the screwdriver is running. This could cause serious damage to the screwdriver. Always check the direction of rotation before starting operation.

1. Use the forward/reverse lever (10) to select the direction of rotation of the shaft:
  - With the lever on the left, the shaft turns clockwise;
  - With the lever on the right, the shaft turns counterclockwise.

## Speed setting

The rotation speed can be adjusted using the "ON/OFF" switch. The rotation speed increases as you press the "ON/OFF" button".

You can also adjust the speed by means of the speed control (9).

1. To increase the speed, turn the regulator clockwise;
2. To decrease the speed, turn the regulator counterclockwise.

Do not run the screwdriver at low speed for a long period of time.

## MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

The drywall screwdriver does not require any additional lubrication or servicing. However, for a continuous and trouble-free operation, you must perform regular cleaning and proper maintenance tasks.

Before inspecting, carrying out any maintenance or cleaning, switch off the screwdriver and unplug the power cord.

### Cleaning and storage

#### Cleaning

After each use, clean all the components of the drywall screwdriver. Clean the drywall screwdriver with a clean, damp cloth or blow it out with compressed air at low pressure.

Careful handling protects the power tool and extends its service life.

The power tool and its ventilation slots must be kept clean. Clean the ventilation slots regularly or whenever they become blocked.

#### Storage

When not in use, store the drywall screwdriver in a dry, clean place, free of corrosive smoke and out of children's reach.

## ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites provided for this purpose.

You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.

## CUSTOMER SERVICE

Tel.: +351 256 248 826

E-mail: [international@centrallobao.pt](mailto:international@centrallobao.pt)

Website: [www.centrallobao.pt](http://www.centrallobao.pt)

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING

Question/Problem - Cause	Solution
<p>The drywall screwdriver does not start:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnected or damaged power cord;</li> <li>• ON/OFF switch electrical contacts are not in good condition or it does not work;</li> <li>• Rotor or stator windings are damaged;</li> <li>• Short-circuited rotor windings;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect or repair the power cord;</li> <li>• Repair or replace the switch;</li> <li>• Call technical assistance;</li> <li>• Call technical assistance;</li> </ul>
<p>The motor makes an abnormal sound, starts intermittently or runs slowly:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF switch electrical contacts are damaged;</li> <li>• Mechanical parts are blocked;</li> <li>• The carbon brushes are worn out;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repair or replace the switch;</li> <li>• Inspect the mechanical parts;</li> <li>• Replace the carbon brushes;</li> </ul>
<p>Drywall screwdriver overheats:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overloaded appliance;</li> <li>• Poor assembly of the housing or pieces inside the drywall sander;</li> <li>• Faulty power supply;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the pressure applied;</li> <li>• Check if there is any blockage or part touching the rotor;</li> <li>• Check the supply voltage and adjust it according to the technical data;</li> </ul>
<p>Sparks are generated around the rotor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The carbon brushes are worn out;</li> <li>• Short-circuited rotor or stator;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the carbon brushes;</li> <li>• Call technical assistance;</li> </ul>



**WARRANTY CERTIFICATE**

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare, under our sole responsibility, that the product labelled DRYWALL SCREWDRIVER 600W with code VIBEP complies with the following standards or normative documents: EN 62841-1:2015+AC15, EN 62841-2-2:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:202, as defined by:

2006/42/EC - Machinery Directive

2014/30/EU - The Electromagnetic Compatibility Directive

S. João de Ver,  
05 July 2022

Central Lobão S. A.  
Technical supervisor  
Hugo Santos




## DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

VISSEUSE POUR PLAQUE DE PLÂTRE 600W – VIBEP



Liste de composants	
1	Porte-embouts
2	Butée de profondeur de vissage
3	Crochet de ceinture
4	Ouies d'aération
5	Bouton de verrouillage de l'interrupteur
6	Poignée
7	Cordon d'alimentation
8	Interrupteur marche/arrêt
9	Régulateur de vitesse
10	Levier inverseur du sens de rotation

Données techniques	
Tension d'alimentation :	230 V AC ~ 50 Hz
Puissance [W] :	600
Vitesse de rotation à vide [tpm] :	2400
Entraînement de l'embout [*] :	Hexagonal - 1/4
Diamètre maximal de la vis [mm] :	6
Niveau de puissance acoustique (L <sub>WA</sub> ) [dB] :	82
Classe d'isolation :	II / 
Poids [Kg] :	1.92
Dimensions [mm] :	340 x 75 x 200

Contenu de l'emballage	
1	Visseuse pour plaque de plâtre VIBEP
1	Mode d'emploi

### Symboles



Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.



Pour éviter tout risques de dommages, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.



Interdiction de fumer et flammes nues.



Danger d'électrocution.



Double isolation.



Respectez la distance de sécurité.





Emballage fabriqué à partir de matériaux recyclés.



Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

 Lors de l'utilisation des outils électriques, certaines mesures de sécurité de base doivent être respectées, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et d'accidents domestiques.

 Lisez toujours les consignes de sécurité, le mode d'emploi et les conseils d'entretien avant de commencer à utiliser votre appareil électrique. Veillez à conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

### Règles générales

Ces mesures préventives sont indispensables pour votre sécurité, utilisez toujours l'outil électrique avec précaution, de manière responsable et en tenant compte du fait que l'utilisateur est responsable de tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'outil électrique ne doit être utilisé que par des individus qui ont lu le mode d'emploi et qui se sont familiarisés avec le maniement de la visseuse pour plaque de plâtre. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit par le revendeur ou toute autre personne compétente sur l'utilisation de l'outil électrique et doit avoir reçu des instructions appropriées et pratiques.


Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'outil électrique et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'utilisation de l'outil électrique. En particulier, l'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement l'outil électrique.

Soyez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Un moment d'inattention peut causer des blessures graves.

N'utilisez l'outil électrique que si vous vous trouvez en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez d'un problème de santé, demandez l'avis à votre médecin avant d'utiliser cette visseuse pour plaque de plâtre.

Ne jamais laisser des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, des personnes inexpérimentées et qui ne sont pas familiarisées utiliser cet outil électrique ou encore des personnes qui ne connaissant les consignes d'utilisation de cet outil électrique.


 L'outil électrique ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation pouvant être dangereuse et pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'outil électrique.

Ne surchargez pas et ne faites pas une mauvaise utilisation de l'outil électrique. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.


Pour des raisons de sécurité, toute modification de l'outil électrique autre que le montage des accessoires autorisés par le fabricant est interdit. Toute modification effectuée annulera le droit à la garantie.


Vous pourrez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre distributeur officiel VITO.

### Sécurité électrique

 L'outil électrique est doté d'une double isolation, ce qui signifie que toutes les pièces métalliques extérieures sont isolées des composants électriques. Par conséquent, conformément à la norme EN 60745, aucune mise à la terre n'est nécessaire.

Cependant, la double isolation ne remplace pas les mesures de sécurité normales qui doivent être observées lors de l'utilisation de la visseuse pour plaque de plâtre. Le cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle.

 N'utilisez pas des outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les liquides, les gaz ou la poussière.

 La tension d'alimentation doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'outil électrique. Maintenez la tension dans une plage de  $\pm 5\%$  de la valeur nominale. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où la tension d'alimentation n'est pas stable. Le cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle et terre.

Si l'endroit de travail est extrêmement chaud, humide ou a une forte concentration de poussière, le circuit de la prise de courant doit être protégé par un disjoncteur (30 mA) pour assurer la sécurité de l'utilisateur.

N'exposez pas l'outil électrique à la pluie et ne l'utilisez pas dans des environnements humides. L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque de dommage de l'outil et de choc électrique pour l'utilisateur.

Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées, ce qui permet d'éviter les chocs électriques si l'outil électrique entre en contact avec des fils cachés ou le cordon d'alimentation de l'outil électrique pendant l'utilisation.

N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer, transporter ou débrancher l'outil électrique de la prise de courant. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Maintenez le cordon d'alimentation et la fiche à éloignés des sources de chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des accessoires rotatifs. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.

Ne modifiez jamais la fiche du cordon d'alimentation et utilisez une prise compatible avec la fiche. N'utilisez aucun type d'adaptateur.

L'utilisation de rallonges électriques, pour brancher le cordon d'alimentation, n'est pas recommandée. Toutefois, si vous utilisez une rallonge électrique, vous devez prendre certaines précautions, telles que :

- Si vous utilisez l'outil électrique à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges adaptées à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée réduit le risque de choc électrique ;
- N'utilisez que des rallonges, des fiches et des prises électriques avec terre ;
- La section des conducteurs de la rallonge doit être proportionnelle à la longueur et avoir des caractéristiques égales ou supérieures aux caractéristiques du cordon d'alimentation de l'outil électrique ;
- N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez la condition des rallonges électriques avant de les utiliser et remplacez-les si nécessaire ;
- Débranchez toujours la rallonge avant de débrancher la fiche ;
- Lorsque vous utilisez une rallonge à enrouleur, déroulez le câble complètement.

## Avant de commencer à travailler


Veillez à ce que l'outil électrique ne soit utilisé que par des personnes familiarisées avec les instructions d'utilisation.

Pour vous assurer de travailler en toute sécurité avec l'outil électrique, vous devez prendre en considération certaines précautions et procédures avant de le mettre en marche :

- Inspectez l'outil électrique avant chaque utilisation. Vérifiez que les accessoires sont montés correctement et en bon état. En cas d'usure excessif, remplacez-les ;
- Vérifiez que toutes les boulons de fixation sont bien serrés. Une inspection régulière est importante pour assurer que vous travaillez en toute sécurité et les bonnes performances de l'outil électrique ;
- Après avoir monté les accessoires et avant d'utiliser l'outil électrique, testez-le à vide à pleine vitesse pendant un certain temps. Vérifiez le mauvais alignement des pièces mobiles ou toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Vérifiez que toutes les pièces mobiles se tournent doucement, sans bruits anormaux et sans étincelles dans les balais de charbon ;
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement. Ne jamais utiliser l'outil électrique si les dispositifs de sécurité manquent, sont inhibées, endommagées ou usées ;
- Assurez que vous n'appuyez pas l'interrupteur marche/arrêt du branchement du câble d'alimentation. Si l'interrupteur est endommagé ou ne vous permet pas de contrôler le fonctionnement de l'appareil, il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire de la visseuse pour plaque de plâtre.

Effectuez tous les réglages et les travaux nécessaires au montage correct de l'outil électrique, si vous avez des questions ou des difficultés, contactez votre distributeur officiel.

## Au cours du travail

 Tenez les tiers le plus loin possible de la zone d'utilisation de la visseuse pour plaque de plâtre. Ne travaillez jamais lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent dans la zone de danger.

Maintenez la zone de travail propre, organisée et bien éclairée (lumière de 250 à 300 lux), diminuant ainsi le risque d'accident.

Toujours portez des vêtements et équipement de protection individuelle. Le port d'une visière ou de lunettes, d'un masque anti-poussière, d'une protection auditive, de chaussures de sécurité antidérapantes, de vêtements à manches longues, de gants et d'un casque dans des conditions appropriées réduit le risque de blessure.

Les vêtements utilisés pendant l'utilisation de la visseuse doivent être adéquat, serré et fermé, par exemple, une combinaison de travail. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.

Les dispositifs de contrôle et de sécurité installés dans l'appareil ne doivent pas être enlevés ou inhibés.

Pour éviter les accidents, vous devez également tenir compte des précautions et procédures suivantes :

- La vitesse des accessoires rotatifs doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée dans les spécifications techniques de l'appareil ;
- Placez-vous dans une position stable et gardez toujours votre équilibre. Tenez fermement la visseuse pour plaque de plâtre pour assurer un fonctionnement en continu de façon à résister aux situations imprévues telles que le rebond ;
- Le rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsque l'outil électrique est mis en marche et que l'embout se coince. Le rebond de l'accessoire rotatif force l'outil électrique à tourner dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire rotatif ;

- Le rebond est dû à une mauvaise utilisation de la visseuse pour plaque de plâtre ou à des procédures de travail inappropriés au travail réalisé. La perte de contrôle de la visseuse pour plaque de plâtre peut entraîner des blessures graves. Pour éviter le rebond, vous devez respecter les précautions suivantes :

- Placez l'embout dans la bonne position et maintenez-le bien verrouillé en place ;

- Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond ;

- Ne mettez jamais vos mains près de l'embout. Gardez les mains éloignées des pièces en rotation ;
- Lorsque le foret ou l'embout se coince, arrêtez immédiatement l'appareil. Si vous perdez le contrôle de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation ;
- Attendez que la visseuse soit complètement arrêtée avant de la poser. L'embout peut toucher la surface de travail, ce qui peut vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique ;
- Veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées pendant le fonctionnement. N'insérez pas des objets dans les ouïes d'aération ;
- Les embouts et même la visseuse peuvent devenir trop chauds pendant le fonctionnement ;
- Veillez à ne pas endommager les circuits électriques, les conduites de gaz et d'eau lorsque vous travaillez avec l'outil électrique. Tout dommage à ces éléments peut provoquer un incendie, une explosion, une électrocution ou des dommages matériels ;
- Évitez d'utiliser l'appareil sur des surfaces recouvertes de peinture contenant du plomb ou d'autres matériaux nocifs pour la santé. Le contact ou l'inhalation de poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires. Portez un masque et travaillez avec un dispositif d'aspiration des poussières, si l'appareil le permet ;
- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent pas être travaillés. L'amiante est cancérigène.

## Entretien et nettoyage

Débranchez le cordon d'alimentation avant de commencer les tâches de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'outil électrique soit toujours opérationnel et en bonne condition de fonctionnement.

Nettoyage :

Nettoyez tous les composants et accessoires de l'outil électrique après chaque utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de votre outil électrique.

Entretien :

Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que comme décrit dans ce mode d'emploi. Tous les autres travaux doivent être effectués par un distributeur officiel.

Maintenez tous les écrous et boulons serrés afin que l'outil électrique soit en bon état de fonctionnement.

Si des composants ou des dispositifs de sécurité sont retirés pour des travaux de maintenance, ils doivent être remplacés immédiatement et correctement.

N'utilisez que des accessoires autorisés par la marque VITO pour cet outil électrique ou des pièces techniquement identiques. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'outil électrique. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un distributeur officiel.

## Assistance technique

La visseuse pour plaque de plâtre doit être uniquement réparé par le service d'assistance technique de la marque, ou par un professionnel qualifié, uniquement avec pièces de rechange d'origine.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Cette machine est destinée à visser les plaques de plâtre.

Lorsque vous travaillez avec la visseuse pour plaques de plâtre, vous devez tenir compte de certaines précautions et procédures d'utilisation :

- N'appliquez pas trop de pression sur la visseuse contre la pièce/objet. Si la vitesse diminue brusquement, réduisez immédiatement la pression ;
- Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'embout ne soit complètement arrêté ;
- Portez une protection auditive lorsque vous utilisez la visseuse pour plaque de plâtre. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition ;
- Travaillez de manière à ce que le cordon d'alimentation reste toujours derrière la visseuse pendant l'opération ;
- Éteignez immédiatement la visseuse pour plaque de plâtre si l'un des problèmes suivants survient :
  - Étincelles dans les balais de charbon et apparition de fumée ;
  - Fuite de graisse par les ouïes d'aération ;
  - Dommages au boîtier de l'appareil ;
  - Dommages de l'interrupteur marche/arrêt ;
  - Si vous sentez une odeur de fumée ou de brûlé.

## Démarrage et arrêt

1. Avant de brancher le cordon d'alimentation (7), assurez que vous n'appuyez pas l'interrupteur marche/arrêt (8) ;
2. Tenez la visseuse à deux mains ;
3. Placez l'appareil contre la surface à visser et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt ;
4. Utilisez la butée de profondeur de vissage (2) pour définir le moment où la visseuse doit s'arrêter ;
5. Pour éteindre la visseuse, relâchez l'interrupteur marche/arrêt ;

Pour utiliser la visseuse pour plaque de plâtre en continu :

6. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et simultanément sur le bouton de verrouillage de l'interrupteur (5). Relâchez les boutons et utilisez la visseuse avec l'interrupteur marche/arrêt verrouillé ;
7. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et relâchez-le.

## Sens de rotation de l'arbre

Ne changez pas le sens de rotation pendant que l'appareil est en marche, cela pourrait entraîner de sérieux dommages à la visseuse à plaque de plâtre. Vérifiez toujours le sens de rotation avant de commencer à l'utiliser.

1. Utiliser le levier inverseur (10) pour sélectionner le sens de rotation de l'arbre :
  - Avec le levier à gauche, l'arbre tourne dans le sens des aiguilles d'une montre ;
  - Avec le levier à droite, l'arbre tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Réglage de la vitesse de rotation

La vitesse de rotation peut être réglée à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt. La vitesse de rotation augmente lorsque vous appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

Vous pouvez également régler la vitesse à l'aide du régulateur de vitesse (9).

1. Pour augmenter la vitesse, tournez le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre ;
2. Pour diminuer la vitesse, tournez le régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Ne faites pas fonctionner la visseuse pour plaque de plâtre à faible vitesse pendant une longue période.



## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La visseuse pour plaque de plâtre ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Cependant, un nettoyage régulier doit être effectué pour garantir un fonctionnement en continu et sans pannes.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de commencer les travaux de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien.

### Nettoyage et stockage

#### Nettoyage

Après chaque utilisation, nettoyez tous les composants de l'outil électrique. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et humide ou le soufflez avec de l'air comprimé à basse pression.

Une manipulation soigneuse protège l'appareil électrique et prolonge la durée de vie.

Gardez la visseuse pour plaque de plâtre et les ouïes d'aération propres pour la surchauffe du moteur. Nettoyez les ouïes d'aération régulièrement ou chaque fois qu'elles sont bouchées.

#### Stockage

Toujours que l'appareil n'étant pas utilisé, rangez-le dans un local sec et propre, à l'abri de vapeurs corrosives et hors de la portée des enfants.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de la visseuse pour plaque de plâtre utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

## SERVICE CLIENT

Tel.: +351 256 248 826

E-mail: [international@centrallobao.pt](mailto:international@centrallobao.pt)

Website: [www.centrallobao.pt](http://www.centrallobao.pt)

## FOIRE AUX QUESTION/ DÉPANNAGE

Question/Problème - Cause	Solution
<p>Le moteur ne démarre pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le cordon d'alimentation est débranché ou endommagé ;</li> <li>• Les contacts électriques de l'interrupteur marche/arrêt ne sont pas en bon état ou l'interrupteur ne fonctionne pas ;</li> <li>• Les enroulements du rotor ou stator sont endommagés ;</li> <li>• Les enroulements du rotor sont en court-circuit ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez ou réparez le cordon d'alimentation ;</li> <li>• Réparez ou remplacez l'interrupteur ;</li> <li>• Contactez l'assistance technique ;</li> <li>• Contactez l'assistance technique ;</li> </ul>
<p>Le moteur émet un son anormal, démarre de manière intermittente ou tourne lentement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les contacts de l'interrupteur sont endommagés ;</li> <li>• Les pièces mécaniques sont bloquées/encrassées ;</li> <li>• Les balais de charbon sont usés ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparez ou remplacez l'interrupteur ;</li> <li>• Inspectez les pièces mécaniques ;</li> <li>• Remplacez les balais de charbon ;</li> </ul>
<p>Le boîtier surchauffe :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil est en surcharge ;</li> <li>• Mauvais montage du boîtier ou des pièces à l'intérieur de la visseuse pour plaque de plâtre ;</li> <li>• La tension d'alimentation est trop faible ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez la pression de travail ;</li> <li>• Vérifiez s'il y a un blocage ou une pièce qui touche le rotor ;</li> <li>• Vérifiez la tension d'alimentation et réglez-la selon les spécifications techniques ;</li> </ul>
<p>Des étincelles se produisent autour du rotor :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les balais de charbon sont usés ;</li> <li>• Le rotor et le stator sont en court-circuit ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les balais de charbon ;</li> <li>• Contactez l'assistance technique ;</li> </ul>

**CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que ce produit avec la dénomination VISSEUSE POUR PLAQUE DE PLÂTRE 600W et le code VIBEP est conforme aux normes et documents normatifs suivants : EN 62841-1:2015+AC15, EN 62841-2-2:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, selon les dispositions des directives:

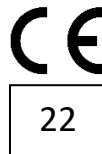
2006/42/CE – Directive relative aux machines

2014/30/UE – Directive sur la compatibilité électromagnétique

S. João de Ver,  
05 juillet 2022

Central Lobão S. A.  
Le technicien responsable  
Hugo Santos





## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

**CENTRAL LOBÃO S.A.**  
 RUA DA GÂNDARA, 664  
 4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
APARAFUSADORA PARA GESSO CARTONADO 600W	VIBEP

Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1:2015+AC15, EN 62841-2-2:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, conforme as diretivas:

**Diretiva 2006/42/EC** – Diretiva Máquinas

**Diretiva 2014/30/EU** – Diretiva Compatibilidade Eletromagnética

S. João de Ver, 05 de julho de 2022

Central Lobão S.A.  
 O Técnico Responsável  
 Hugo Santos

Processo técnico compilado por: Hugo Santos

Rua da Gândara, nº 664  
 4520-606 São João de Ver  
 Santa Maria da Feira  
 PORTUGAL

Tel.: +351 256 331 080  
 Fax.: +351 256 331 089  
[www.centrallobao.pt](http://www.centrallobao.pt)  
[dcomercial@centrallobao.pt](mailto:dcomercial@centrallobao.pt)











**TOOLS FOR THE BRAVE**

**vito-tools.com**



RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. JOÃO DE VER  
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIBEP\_REV01\_JUL22